

Dossier de presse

9^e édition de *Lire en Loir-et-Cher*

Paroles d'exil

Le conseil général propose la 9^e édition de *Lire en Loir-et-Cher*. Cette manifestation permet au public de rencontrer, d'écouter et de discuter avec des auteurs de qualité. Cette année, six écrivains racontent leur expérience de l'exil. Les auteurs témoignent, de façon pudique, de l'écartèlement entre la mémoire de leur pays d'origine et de son absence : famille, paysages ou odeurs ne font plus partie de leur quotidien. Des rencontres émouvantes et insolites, du 15 février au 31 mars 2007.

Les auteurs à rencontrer pendant *Lire en Loir-et-Cher*

Nedim Gürsel

Selles-sur-Cher, jeudi 15 février 2007 à 18 h, médiathèque Alain Quillout, rue Jules Ferry

Tél. 02 54 96 92 91

Né dans le sud-est de la Turquie en 1951, Nedim Gürsel passe son enfance à Balıkesir. Après des études au lycée français d'Istanbul, il obtient son baccalauréat en 1970. Il est né dans un milieu francophile : son père et sa mère traduisent en turc les grandes œuvres de la littérature française. Il a 20 ans lors du coup d'État militaire de 1971. Un article sur Gorki publié dans une revue littéraire l'oblige à s'exiler à Paris, où il entreprend des études de lettres. Fin 1973, à la faveur d'une amnistie générale, il rentre en Turquie mais poursuit ses études en France. En 1979, il obtient son doctorat de littérature comparée sur Aragon et Nazim Hikmet, grand poète turc du XX^e siècle. Nouveau coup d'État en 1980 : deux de ses livres sont saisis, la censure s'installe. Gürsel ne retournera chez lui qu'en 1984. Depuis, il vit entre Paris, où il est chargé de recherche au CNRS et enseignant à Paris-II, et Istanbul. Il a publié près de 20 romans, essais ou nouvelles.

Bibliographie sélective : *Au pays des poissons captifs : une enfance turque*, Bleu autour, 2004 – *Balcon sur la Méditerranée*, Seuil, 2003 – *Le voyage de Candide à Istanbul*, Comp'act, 2001 – *Mirages du Sud*, Esprit des péninsules, 2001 – *Retour dans les Balkans*, Quorum, 1997 – *La mort de la mouette*, Fata Morgana, 1997 –

Contact presse :

Florence Ducasse : 02 54 58 41 11 – florence.ducasse@cg41.fr

Thomas Hantz : 02 54 58 43 96 – 06 87 99 56 71 – thomas.hantz@cg41.fr

Les lapins du commandant, Seuil, 1997 – *Un long été à Istanbul*, Gallimard, 1991, prix de l'Académie de la langue turque – *Le dernier tramway, nouvelles de l'exil et de l'amour*, Seuil, 1991 – *La première femme*, Seuil, 1986.

Spôjmaï Zariâb

Mondoubleau, vendredi 16 mars 2007, à 20 h, médiathèque Jules Verne, place Saint-Denis
Tél. 02 54 80 75 40

Contres, samedi 17 mars 2007, à 20 h, médiathèque Robert-Gersy, 8 bis rue André Morand
Tél. 02 54 79 24 38

Spôjmaï Zariâb est née en 1949 à Kaboul dans une famille cultivée et francophile. Quand elle a six ans, son père l'inscrit au lycée franco-afghan de jeunes filles de la capitale. Formée à la faculté de lettres et à l'école des beaux-arts de Kaboul, elle passe une année en France en 1972, pour poursuivre ses études littéraires. À son retour, en 1973, le pays entre dans une phase d'instabilité politique, jusqu'en décembre 1979, date à laquelle l'Union soviétique envahit l'Afghanistan. Pendant les dix premières années de régime soviétique, Spôjmaï Zariâb, qui a obtenu son doctorat, continue à travailler comme traductrice à l'ambassade de France à Kaboul. Elle publie chez des éditeurs iraniens et chez l'unique éditeur afghan. Elle écrit en dari (persan), qui est, avec le pachtou, la langue officielle de l'Afghanistan. En 1991, elle décide de s'exiler en France et s'installe à Montpellier avec ses deux filles. Son mari la rejoint en 1994 après la prise du pouvoir par les Talibans. Elle a obtenu le statut de réfugié politique. Spôjmaï Zariâb est une figure majeure de la littérature afghane de langue persane.

Bibliographie : *Dessine moi un coq*, L'Aube, 2003 – *Ces murs qui nous écoutent*, l'Inventaire, 2000 – *La plaine de Caïn*, 1988.

Mahi Binebine

Mer, vendredi 23 mars 2007, à 18 h 30, médiathèque, 9, route nationale
Tél. 02 54 81 71 57

Mahi Binebine est né en 1959 à Marrakech. Il fait ses études à Paris et y enseigne les mathématiques pendant huit ans. Parallèlement, il peint. Après plusieurs expositions, il publie des romans traduits dans différentes langues. En 1994, il s'installe à New York. Il est à la fois un peintre reconnu (le musée Guggenheim acquiert quelques-unes de ses œuvres) et un auteur prometteur de la jeune littérature marocaine. Il a illustré aux éditions Al Manar plusieurs livres d'artistes, en collaboration notamment avec le poète marocain Abdellatif Laâbi. En 1999, il est de retour à Paris. En 2002, il s'établit à Marrakech : il y revient pour se

Contact presse :

Florence Ducasse : 02 54 58 41 11 – florence.ducasse@cg41.fr

Thomas Hantz : 02 54 58 43 96 – 06 87 99 56 71 – thomas.hantz@cg41.fr

ressourcer et y retrouver ce qui a nourri ses écrits et, surtout, ces couleurs qui donnent tellement de vie à ses toiles.

Bibliographie : *Le griot de Marrakech*, L'Aube, 2006 – *Pourquoi cours-tu après la goutte d'eau* (illustrations), Al Manar, 2006 – *Marrakech, kilomètre 44*, L'Aube, 2004 – *Terre d'ombre brûlée*, Fayard, 2004 – *Pollens*, Fayard, 2001 – *Cannibales*, Fayard, 2001 – *L'ombre du poète*, Stock, 1997 – *Les funérailles de lait*, Stock, 1994 – *Le sommeil de l'esclave*, Stock, 1992.

Nourredine Saadi

Nouan-le-Fuzelier, samedi 24 mars 2007, à 15 h, bibliothèque Alain-Fournier, avenue de la grande Sologne Tél. 02 54 88 95 21

Nourredine Saadi est né à Constantine, la ville de son enfance et de son adolescence. Il « monte » à l'université d'Alger pour suivre des études de droit. Jusqu'en 1994, il enseigne cette discipline dans la capitale comme professeur à l'université. En 1994, il quitte l'Algérie secouée par la violence terroriste. Il enseigne depuis lors le droit public et la science politique à l'université d'Artois et partage son temps entre Paris et Douai. C'est un chroniqueur attentif de la société algérienne et un observateur de la vie culturelle. Il collabore à plusieurs revues. Il est l'auteur de nombreux essais et articles. Il a publié trois romans.

Bibliographie : *La nuit des origines*, L'Aube, 2005 – *Journal intime et politique : l'Algérie 40 ans après*, L'Aube, 2003 – *Denis Martinez, peintre algérien*, Le Bec en l'air, 2003 – *La maison de lumière*, Albin Michel, 2000 – *Koraïchi*, Actes Sud, 1999 – « *Dieu-le-Fit* », Albin Michel, 1996, prix Kateb Yacine.

Zoé Valdès

Vineuil, vendredi 30 mars 2007, à 20 h, bibliothèque, rue des Écoles

Tél. 02 54 42 72 49

Mareuil-sur-Cher, samedi 31 mars 2007, à 15 h, bibliothèque, Le Bourg

Tél. 02 54 75 51 70

Zoé Valdès est née à la Havane en 1959, l'année où Fidel Castro prend le pouvoir à Cuba. La révolution castriste hante ses romans. Même exilés, ses personnages sont d'abord cubains. Elle grandit entre trois femmes : sa mère, sa grand-mère et sa tante, dans un milieu pauvre. Elle fait un premier séjour à Paris en 1984 en compagnie de son époux diplomate. En 1989, elle revient à Cuba, bien décidée à rester pour se battre sur place et contribuer à

Contact presse :

Florence Ducasse : 02 54 58 41 11 – florence.ducasse@cg41.fr

Thomas Hantz : 02 54 58 43 96 – 06 87 99 56 71 – thomas.hantz@cg41.fr

changer les choses. Elle quitte Cuba le 22 janvier 1995, invitée par son éditeur Actes Sud et l'École normale supérieure pour donner des cours sur le cinéma cubain. Entre-temps paraît *Le néant quotidien*, un roman qui dénonce la faillite économique et l'absence de liberté du régime de la Havane. Lorsqu'elle décide de rentrer à Cuba, l'ambassade cubaine lui fait savoir que cela est désormais impossible. Elle s'installe donc à Paris. Elle est naturalisée espagnole. Zoé Valdès a fait ses débuts littéraires en poésie avant de passer au roman.

Bibliographie sélective : *Louves de mer*, Gallimard, 2005 – *Une Habanera à Paris*, Gallimard, 2005 – *Un trafiquant d'ivoire, quelques pastèques et autres nouvelles*, Libro, 2004 – *Les mystères de la Havane*, Calmann-Lévy, 2002 – *Le pied de mon père*, Gallimard, 2000 – *Cher premier amour*, Actes Sud, 2000 – *La douleur du dollar*, Actes Sud, 1999 – *Compartiment fumeurs*, Actes Sud, 1999 – *Café Nostalgia*, Actes Sud, 1998 – *Le néant quotidien*, Actes Sud, 1995.

Nimrod

Saint-Lauren-Nouan, samedi 31 mars 2007, à 15 h, bibliothèque, 22, rue des Écoles
Tél. 02 54 87 22 54

Nimrod est né en 1959 à Koyom dans le sud du Tchad. Il appartient à une minorité ethnique et religieuse (son père était un pasteur luthérien). Sa langue maternelle est le kim, une langue parmi les centaines que compte le Tchad. En 1979, au moment de la guerre civile, et de l'installation de Hissène Habré et de ses Forces armées du Nord dans la capitale, N'Djamena, il quitte le Tchad et s'installe en Côte-d'Ivoire pendant sept ans. Quatre années d'études de philosophie puis trois années consacrées à l'enseignement. En 1991, il arrive à Paris pour poursuivre une thèse de philosophie. C'est Léopold Sédar Senghor qui l'aide à obtenir cette bourse de doctorat. Docteur en philosophie de l'université d'Amiens, il vit désormais dans cette ville où il anime des ateliers d'écriture et des séminaires de littérature à l'institut universitaire. Autant d'activités qui préservent l'essentiel : le temps de l'écriture. Il est d'abord poète (il commence à écrire vers l'âge de seize ans), publiant en revue et chez Obsidiane. En 2001, il publie son premier roman chez Actes Sud. Il est aussi essayiste.

Bibliographie : *Le départ*, Actes Sud, 2005 – *En saison*, Obsidiane, 2004 – *Tombeau de Léopold Sédar Senghor*, Le Temps qu'il fait, 2003 – *La traversée des jardins*, Aleph beth, 2001, prix Aliénor – *Les jambes d'Alice*, Actes Sud, 2001, prix Thyde Monnier de la Société des gens de lettres – *Passage à l'infini, poèmes*, Obsidiane, 1999, prix Louise Labbé – *Pierre, poussière, poèmes*, Obsidiane, 1989, prix de la Vocation.

Contact presse :

Florence Ducasse : 02 54 58 41 11 – florence.ducasse@cg41.fr
Thomas Hantz : 02 54 58 43 96 – 06 87 99 56 71 – thomas.hantz@cg41.fr

Fiche de presse 1

Le conseil général de Loir-et-Cher développe un réseau de lecture publique accessible à tous

Développer la lecture publique en Loir-et-Cher

Le conseil général de Loir-et-Cher soutient le développement de la lecture publique à travers une politique d'aides – 2 306 570 € depuis 1999 – en direction des communes et communautés de communes en matière d'investissement (construction de médiathèques et de bibliothèques, mobilier, informatique de gestion, multimédia) et de fonctionnement (prise en charge d'une partie du salaire des professionnels du livre qui sont responsables des médiathèques "têtes de réseau").

La lecture publique en Loir-et-Cher en quelques chiffres

Depuis 1999, le conseil général de Loir-et-Cher a contribué à la création de 8 médiathèques « têtes de réseau ». La 9^e, celle de Montoire-sur-le-Loir, est en projet. De plus, 2 bibliothèques intercommunales sont ouvertes et celle du Perche Vendômois implantée à Droué est en cours de construction. Elle ouvrira en septembre prochain. Les crédits votés ont également permis la création de 15 bibliothèques et 14 points lecture. Le réseau de lecture publique s'étoffe donc. De 2004 à 2005, les surfaces des équipements du réseau ont augmenté de 2,35 %, le nombre de prêts de 25 %, celui des inscrits de 6,5 %, celui des professionnels de 14 % et les dépenses d'acquisition des communes de 6,87 %. Le réseau offre aujourd'hui aux Loir-et-chériens, la possibilité d'accéder à tous les services offerts par une bibliothèque moderne : prêt de livres, de CD, et de DVD, consultation Internet, consultation sur place, animations culturelles.

Une politique dynamique tournée vers l'animation des lieux de culture

Le conseil général souhaite que les médiathèques, bibliothèques et points lecture soient des espaces vivants. Pour cela, la direction de la lecture publique a mis en place des actions d'animation qui permettent à ces espaces de jouer un rôle culturel et social en favorisant la rencontre des usagers. Ces événements sont maintenant bien identifiés ; la rentrée commence en octobre avec *Amies Voix*, le festival du conte dont le Centre de littérature orale (Clio) assure une partie de la programmation. Puis viennent les actions « bande dessinée » pendant le festival organisé par l'association BD Boum, le *Mois du film documentaire* en novembre et *Lire en Loir-et-Cher* au printemps avec ses rencontres d'auteurs. Cette année, la thématique retenue est celle de l'exil. De belles rencontres en perspective.

Contact presse :

Florence Ducasse : 02 54 58 41 11 – florence.ducasse@cg41.fr

Thomas Hantz : 02 54 58 43 96 – 06 87 99 56 71 – thomas.hantz@cg41.fr